's Anderendaegs is de priesterlijke op Brussel getrokken en zyne klagten gaen indienen by den franschen afgezant. Reeds dynslag ontving de burgemeester eenen brief van den opperbestierder van openbare veiligheid, waerin hy een uitbondig en zeer regtvaerdig verslag vraegt over die preventieve aenhouding.

Maendag is er gelyktijdig gehouden geworden van den gemeente raed. Het is wel jammer dat dezelve, alhoewel zy publiek moest zyn, niet is afgekondigd geworden.

De heeren Vanvinckeroy, Craybeckx en Vandenbergh hebben het gedrag van den onderkommissaris Kersteens in de hevigste bewoordingen gebrandmerkt; gansch de raed is de regtvaerdige verontvaerdiging dier leden bygetreden en er is besloten dat er strenge maetregels ten opzigte van Kersteens zullen genomen worden, na dat de heer opper-kommissaris zyn rapport over die droevige zaek zal gemaekt hebben. Het publiek hoopt met reden dat de heer Digueff zynen pligt zal doen en dat dit grove feit niet zal ongestraft blyven.

De onpartydigheid dwingt ons hier by te voegen dat de onderkommissaris Kersteen aen de *Indépendance* komt te schryven dat hy een proces gaet inspannen om zyne eer herstelling door de tribunalen te bekomen. Hy beweert in staet te zyn te bewyzen dat hy in zyn regt was toen hy den vreemden pastoor aenhield.

Dood van Mgr den Bisschop van Namen.

Z. Hoogw. Mgr Nikolaes Josephus De Hesselle, wiens dood wy verleden donderdag gemeld hebben, was de 20e bisschop van Namen.

Die eerbiedwaerdige prelaet was geboren te Charneux (Luik) den 4 july 1779, hy had dus den ouderdom van 76 jaren bereikt. Hy was te Namen bisschop gewyd den 13 maert 1836, en heeft dus gedurende negen-en-twintig jaren en half het bisdom bestuerd.

De dood van Mgr. de Hesselle zal eene oorzaek van rouw wezen voor de belgische katholieke Kerk; in het bisdom, waer Zyne Hoogw. zoo geacht en zoo bemind werd, zal zy als een openbaer onheil aenzien worden; want hy was een ware herder en leidsman, het voorbeeld en den vader zyner diocesanen.

Sedert 1 1/2 jaer heeft België reeds dry zyner zes bisschoppen verloren: Mgr. Malou, overleden den 23 maert 1864, Mgr. Delebecque, overleden den 2 october zelfde jaer, en Mgr. de Hesselle, overleden den 15 augustus 1865.

Onweër te Rotterdam.

Men schryft uit Rotterdam, 17 augustus:

Terwyl heel de stad zich gisteren avond, onbezorgd aen de kermisvreugd overgaf en alle tenten, spellen en schouwburgen met bezoekers angevuld waren, brak plotseling ongeveer ten 11 ure een verschrikkelyke onwëersbui los, vergezeld van een aenhoudenden en hevigen regen. De verwarring die dit byna allerwege veroorzaekte, was onbeschryfelyk. Vreeselyke donderslagen bragten de kermisvreugd op de straet en de muziek in de tenten tot zwygen, en waer de muziek trachtte tegenstand te bieden, moest zy verstomten tegenover de afkeuring van den kant van het publiek. Er heerschte allerwegs eene gedrukte stemming, zoo zelfs dat zeer velen het weër trotseerden en huiswaerts keerden, hetgeen in de gevolgen hoogst nuttig bleek te wezen. Plotseling klonk de gewaerlyke kreet van *brand!* Op sommige plaetsen was het of die kreet uit het gebouw zelf opging waerin men zich bevond.

Vruchteloos poogden zy, die hunne tegenwoordigheid van geest behouden hadden, de menigte in bedwang te houden en tot kalmte aen te manen. Op meer dan eene plaets vang een angstig gedrang aen het gebouw te verlaten, dat men meende dat in vlammen stond en zoo er geen ongelokken hebben plaets gehad, dan is het voor een deel te danken aen de voormelde omstandigheid dat velen reeds vroeger de vlucht genomen hadden.

Een verschrikkelyke vuurgloed had zich over de gansche stad verspreid, zoodat men aenvankelyk zich geen denkbeeld kon vormen van het punt waer de bliksem was ingeslagen. Later bleek dat de brand was uitgebersten over de aengrenzende gemeente Kralingen, in den molen *de Star* van de gebroeders Hoolen, die, met het daeraen grenzende gebouw tot den grond is afgebrand.

Het pauselyke leger.

Wy ontleenen aen eene korrespondentie van den *Monde*, de volgende belangryke inlichtingen:

« Het tegenwoordige effektief van het pauselyke leger, telt ongeveer 8000 man; verdeeld als volgt, gelyk het wordt opgegeven in den *Annuaire militaire* de 1865, die te Rome door den wapenminister wordt uitgegeven:

» Gendarmerie; 12 kompagniën, 2 eskadrons;
» Artillerie: twee batteryen (eene inlandsche en eene vreemde);
» Sedentairen of veteranen: 6 kompagniën;
» Eerste linie-regiment; 2 bataillons en 14 kompagniën;
» Zouaven: 8 kompagniën;
» Inlandsche jagers: 8 kompagniën;
» Vreemde jagers: 8 kompagniën;
» Dragonders: 2 eskadrons (een inlandsch en een vreemd.)

» Noch de regimenten, noch de bataillons zyn voltallig; overigens kunnen de kompagniën versterkt worden. In één woord het effectief kan gemakkelyk op 12,000 of 12,500 man gebracht worden, hetgeen meer dan voldoende is om de rust in het binnenland te handhaven, in het geval dat het fransche leger de Kerkelyke-Staten zou verlaten. Welnu, zegt de korrespondent, onder alle voorbehoudingen met de beloofte van als het noodig is er op terug te komen, er is kwestie van het effectief van het pauselyke leger met 4 of 5000 man te vermeerderen; men denkt dat het gouvernement slechts de bestaende kaders zal voltallig maken. »

M. J. Wilsens, kandidaet-notaris te Luik, is notaris genoemd te Zolder, in vervangtog van M. Willems, overleden.

— Men spreekt van M. Loise, oud professor van het kollegie van Tongeren, thans professor in het atheneum van Doornik, als zullende waerschynlyk geroepen worden tot het ambt van professor der universiteit van Leuven, in vervanging van M. Hallart, overleden.

— Eerstdaegs zal te Brussel een nieuw blad verschynen, opgesteld door M. L. Veuillot onder den titel van *La Catholique*.

— Men schryft uit Brussel, 17 augustus:

De hertog van Brabant is dinsdag avond, met zyne drie kinderen en zyn gevolg, naer Oostende vertrokken. De koning, vergezeld door de hertogin van Brabant, moest vandaeg naer die badstad vertrekken; de hofrytuigen zyn er reeds van gisteren heengezonden.

— Men schryft uit Brugge, 16 augustus:

Een huiselyk tooneel, dat de beklagelykste gevolgen heeft gehad, is zondag namiddag in de Magdenstraet alhier gebeurd. De genaemde L. Pauwels, oud 52 jaren, slachterskneeht by M. V. Hoeis, had 's morgens een kalf geslacht, waervoor hy eenen frank gekregen had, Zyne vrouw, Anna Dahavé, oud 43 jaren, wist dit en eischte het geld, zoo zy zegde om hare huishouer te kunnen betalen, waertoe zy juist nog eenen frank te

---

tot zich genomen heeft. Wat zou er van hem worden als hy alleen achter bleef!

— De predikant zorgt immers nog al goed voor hem, vroeg Walther, om de oude vrouw wat van haer verdriet af te leiden.

— O zeker, die goede man offert zich geheel aen hem op Hy geeft hem eten, hy verschaft hem kleëren, ook neemt hy hem veel by zich en spreekt dan met hem als de lieve God met de engelen. Hy spreekt als een boek en myn Wilhelm verstaet den leeraer ook wel. Hy is wel slim myn jongen en aen den predikant is hy onbeschryfelyk gehecht. Maer wat baet dat alles? Die goede man zal hier niet lang blyven, de heden zyn over 't algemeen zoo onwaerdig en hatelyk en nimmer heeft een predikant het in Neubruch lang kunnen uithouden.

Er volgde nu eene tusschenpoos die Wilhelm niet waegde te verbreken. Eindelyk zeide de oude vrouw, hare tranen afroogende.

— Het was niet om myntentwille dat ik u riep. Het kruis eener oude vrouw helpt slechts de goede God haer dragen, maer om u zelfs wille heb ik u geroepen. De kerels hier in 't dorp haten u, omdat de meisjes u gaerne zien, Nu weet ge het. O, ik konde u veel verhalen, maer ik wil liever zoo stil zyn als een muis. Ja, ziet, gy zyt juist zulk een knappe jongen als myn Wilhelm was, maer daerby grooter en tanker en nog een kundig man bovendien. Het zou toch dood jammer zyn als ze u ook hier voorby moesten dragen met zulke diepe bloedige wonden. Neem u alzoo in acht! Morgen is het de tweede Paeschdag en ik heb van nacht gedroomd van eenen doode die onder bloemkransen lag. 't Is weër met zulk een zonderling voorjaer, als toen myn Wilhelm zoo ongelukkig werd.

Doch ga nu heen, want ik hoor Barthels hoesten; hy zal u zeker in het dorp gezien hebben.

Walther gaf de oude vrouw de hand en bedankte haer voor hare bezorgtheid jegens hem. Hy ging toen naer de rivier en werd een paer minuten later door den veerman naer de andere zyde overgezet

Toen hy langs den stillen boschweg naer het roode Voorwerk doorstapte, kwam hem elk woord der oude vrouw weër levendig voor den geest. Hy zag het ook wel in dat hem, van de zyde der ruwe knapen, mishandelingen te wachten stonden en hy nam zich reeds voor hunne gramschap in 't vervolg op geene wyze meer op te wekken. Ik moet morgen niet ten dans gaen, dacht hy, en het is ook wel mogelyk dat Rosa my niet eens zal missen. Maer in hetzelfde oogenblik viel hem ook in, dat Rosa zoo lang en zoo geheimzinnig aen den kerkhofmuer met de oude Rosemarie gesproken had

— Die lieve Rosa heeft my door den mond der oude vrouw doen waerschuwen! Deze gedachte wekte hem zoo zeer op, dat by voor zyn gevoel wel tien jaer jonger werd. Rosa heeft zich bezorgd om my gemaekt; zy is myn beschermengel!

Als een elektrieke schok werkte deze nieuwe overtuiging, die by meende gekregen te hebben, op zyn lichlevol gemoed. Elk geruisch in de verte, elk geluid in zyne nabyheid, was hem in zynen opgewonden zaligen toestand als een harmonischen klank in de ooren, en de naekte takken der boomen scheenen hem zoo schoon toe als of ze allen met geurige bloesems waren overladen. Wel Rosa, riep hy, lachend op het eenzaeme boschpad voortgaende uit, uwe waerschuwing geeft my heldenmoed! Hoe kan ik uwe belangstelling beter vergelden, dan door,

---

kort kwam. Pauwels glimlachte en zegde aen zyne vrouw; dat er toch zulk geene haest by was en dat zy het wel zou gekregen hebben; maer zyne echtgenoote die wat beschonken was, wilde het geld op staenden voet hebben en bleef aendringen, zoo dat er een geharrewar ontstond, waerby de vrouw in verbittering geraekte tegen haren man.

« Als ge den frank niet geeft, riep zy tot hem, steek ik u 't mes in uw lyf! » En inderdaed, zy nam een groot scherppuntig mes van de tafel, sloeg naer haren echtgenoot en bracht hem eene wonde aen den schouwder en een gevaerlyken steek in de linker borst toe, waeruit het bloed stroomde. Verschrikt over die bloedstorting en ziende dat haer man begon te wankelen, omarmde zy hem en zegde snikkende: Ach! Louis, wat heb ik gedaen! En ze legde de hand op de yselyke wonde, maer het bloed gutste er al meer en meer uit, en in de uiterste verlegenheid liep zy in het huis van eenen buer, waer zy zegde eene misdaed op haren man gepleegd te hebben.

Wilhaest was de geheele Maegdenstraet in opschudding, terwyl men den gewonde de eerste zorgen toediende, en het duerde niet lang of de eerw. heer Pierar, proost der kapel van Blindekens, was ter plaetse om den lyder den geestelyken troost te brengen, terwyl intusschen de misdadige vrouw door de politie aengehouden werd en de prokureur des konings De Ryckman en policie-komissaris De Caluwe ook ter plaetse verschenen. Men heeft de daderes 's avondsten 7 1/2 ure naer de gevangenis gebracht. Haer man, die in bedenkelyken toestand verkeerde, is ten 10 ure naer St-Jans gasthuis gedragen.

— De leerlooijery is eene nyverheid, die tot de verwyderste eeuwen opklimt. Het is ook eene van die, waerin de vooruitgang zeer traeg geschied is.

Men meldt uit Vrankryk dat de heer Picard, zich sedert lang met de kwestie der leerlooijery bezig houdende, er in gelukt is om de schors van eikenboomen te vervangen door mekanische torstellen, die toelaten, in 12 uren tyds, eene huid te bereiden, zonder ze te bederven, en die zoolang bewaren zal als degene, door de oude methode bereid. Het stelsel van den heer Picard bestaet vooral in het gebruik van terpentyn, die, zoo bekend is, de vette stoffe ontlast, en een zeer krachtig behoudmiddel is. Het nieuwe stelsel geeft eene groote spaerzaemheid in de huidenbereiding, en het materieel, tot de helft verminderd, is tot het eenvoudigste bestel gebracht; de arbeid aenzienlyk verkort, en de snelheid der fabrikatie, toelatende alle dagen het geld te vernieuwen, maekt voortaen de aenzienlyke kapitalen, welke de leerlouwery tot heden gebruikte, nutteloos.

— Gisteren avond heeft er een droevig geval, aen den hollandschen yzeren weg, 5e wyk, plaets gehad. Twee welgekleedde jongelingen hadden zich in den omtrek vermaekt en kregen, dronken zynde, eindelyk ruzie. Aen den Beeldekensweg werden zy handgemeen en een der twee, na eenen slag bekomen te hebben, werd door zynen kameraed met een mes gewond. De voorbyganggers brachten den gekwetste, die in onmacht gevallen was, in eene herberg, waer eene wonde aen den schouwder en een gevaerlyken steek in de linker borst toe, waeruit het bloed stroomde. Verschrikt over die bloedstorting en ziende dat haer man begon te wankelen, omarmde zy hem en zegde snikkende: Ach! Louis, wat heb ik gedaen! En ze legde de hand op de yselyke wonde, maer het bloed gutste er al meer en meer uit, en in de uiterste verlegenheid liep zy in het huis van eenen buer, waer zy zegde eene misdaed op haren man gepleegd te hebben.

Wilhaest was de geheele Maegdenstraet in opschudding, terwyl men den gewonde de eerste zorgen toediende, en het duerde niet lang of de eerw. heer Pierar, proost der kapel van Blindekens, was ter plaetse om den lyder den geestelyken troost te brengen, terwyl intusschen de misdadige vrouw door de politie aengehouden werd en de prokureur des konings De Ryckman en policie-komissaris De Caluwe ook ter plaetse verschenen. Men heeft de daderes 's avondsten 7 1/2 ure naer de gevangenis gebracht. Haer man, die in bedenkelyken toestand verkeerde, is ten 10 ure naer St-Jans gasthuis gedragen.

— De leerlooijery is eene nyverheid, die tot de verwyderste eeuwen opklimt. Het is ook eene van die, waerin de vooruitgang zeer traeg geschied is.

Men meldt uit Vrankryk dat de heer Picard, zich sedert lang met de kwestie der leerlooijery bezig houdende, er in gelukt is om de schors van eikenboomen te vervangen door mekanische torstellen, die toelaten, in 12 uren tyds, eene huid te bereiden, zonder ze te bederven, en die zoolang bewaren zal als degene, door de oude methode bereid. Het stelsel van den heer Picard bestaet vooral in het gebruik van terpentyn, die, zoo bekend is, de vette stoffe ontlast, en een zeer krachtig behoudmiddel is. Het nieuwe stelsel geeft eene groote spaerzaemheid in de huidenbereiding, en het materieel, tot de helft verminderd, is tot het eenvoudigste bestel gebracht; de arbeid aenzienlyk verkort, en de snelheid der fabrikatie, toelatende alle dagen het geld te vernieuwen, maekt voortaen de aenzienlyke kapitalen, welke de leerlouwery tot heden gebruikte, nutteloos.

— Gisteren avond heeft er een droevig geval, aen den hollandschen yzeren weg, 5e wyk, plaets gehad. Twee welgekleedde jongelingen hadden zich in den omtrek vermaekt en kregen, dronken zynde, eindelyk ruzie. Aen den Beeldekensweg werden zy handgemeen en een der twee, na eenen slag bekomen te hebben, werd door zynen kameraed met een mes gewond. De voorbyganggers brachten den gekwetste, die in onmacht gevallen was, in eene herberg, waer de luitenant van policie Claes welhaest aenwezig was. De ongelukkige, welke in zyne dronkenschap de wonden had toegebracht, was wanhopig en jammerde om zynen vriend. De gekwetste zelve, toen hy bykwam, vroeg den anderen kant, het eerst naer zynen kameraed, dien hy zynen toezemvriend noemde, « al heeft hy my dan ook zeer gedaen! » zegde hy. De gekwetste is naer het gasthuis gebracht. De verwonder is in bewaring genomen.

— De *Sentinelle Toulonnaise*, verhaelt het volgende feit:

« Een grysaerd, het dorp des Arcs bewonende, alwaer hy op de kosten der openbare liefdadigheid leefde, was gedwongen eene kleine reis te ondernemen; daer hy zyne afwezigheid wilde benuttigen, verzocht hy zekeren Bremond, een eerlyken metsers-gast die plaets, het dak zyner arme hut te herstellen, hetwelk in puinen viel.

» Deze werkman, wenschende zynen arbeid in geweten te verrigten, had al de beschadigde materialen weggenomen, heigeen hem onder een versleten keper eene metalen buis deed ontdekken, welke eene tamelyk aenzienlyke som in goed bewaerde 10francsstukken bevatte.

» Bremond haestte zich uit dien schat aen zynen weltigen erfgenaem terug te geven; men zegt dat deze, om hem voor zyne eerlykheid te beloonen, voornemens is van hem schadeloosstelling te eischen, om een geheim geopenbaerd te hebben, hetwelk hem het grootste nadeel voor zyne nyverheid als bedelaer veroorzaekt. »

BURGERLYKEN STAND DER STAD TONGEREN,
van den 11 tot den 18 augustus 1865.

GEBOORTENS 3. — 1 jongen, 2 meisjes.
HEWELTKEN 0.
STERFTENS 1. — 1 mannelyk, 0 vrouwelyk.
Gerardus Requilé, handwerker, 25 jaren.

HANDELSBERIGTEN.

TONGEREN, den 17 augustus.

Tarwe, de 103 kilos.	fr.	00,00	tot 25,00	af 0,50
Id. nieuwe,	»	00,00	tot 21,00	af 0,75
Rogge, 94 »	»	13,25	tot 13,50	af 0,00
Id. nieuwe,	»	00,00	tot 00,00	op 0,00
Gerst, 94 »	»		17,25	op 0,25
Spelt, 113 »	»		20,00	op 0,00
Haver, 75 »	»		14,00	af 0,25
Id. nieuwe,	»		12,00	af 0,00
Brood, den kilo.	»		0,17	op 0,00
Boter, den halven kilo.	»	1,20	tot 1,25	af 0,10
Eijeren, de 26.	»		1,35	af 0,05
Witte aerdappelen, de 100 kilos.	fr.		5,25	af 0,50
Roode, id.	»		0,00	af 0,00
Ossetongen id.	»		6,25	af 0,25
Hooi, de 1000 kilos.	»		100,00	op 0,00
Stroui,	»		50,00	op 2,00

HASSELT, den 18 augustus.

Tarwe, de 100 kilos.	fr.	23,60	op 0,20
Rogge, »	»	16,00	af 0,00
Gerst, »	»	18,00	op 0,00
Haver, »	»	18,00	af 0,70
Genever, »	»	71,00	op 0,00

LEUVEN, den 18 augustus.

Tarwe, de 100 kilos.	fr	00,00	tot 23,22	af 0,18
Rogge, »	»	00,00	tot 16,60	op 0,15
Boekweid, »	»		19,83	op 0,00
Haver, »	»		18,70	af 0,00
Gerst, »	»		17,00	op 0,00
Koolzaed, »	»		00,00	op 0,00
Koolzaed olie, 100 liters.	»		96,20	op 0,20
Grauwerde, »	»		101,20	op 0,20
Lynolie, »	»		78,33	op 0,00

THIENEN, den 18 augustus.

Tarwe, de 100 kilos.	fr.	21,67	op 0,00
Rogge, »	»	13,17	af 0,00
Haver, »	»	18,14	af 0,00
Gerst, »	»	18,00	op 0,00
Boekweit, »	»	16,50	op 0,00

VERVIERS, den 18 augustus.

Tarwe, de 80 kilos.	fr.	19,31	af 0,00
Rogge, 70 »	»	12,28	af 0,00
Aerdappelen, 100 »	»	9,00	op 0,00
Boter, 1/2 »	»	1,75	op 0,00
Eijeren, de 26	»	1,60	op 0,00

ANTWERPEN, den 18 augustus.

Tarwe, de 122 kilos.	fr.	28,00	af 0,50
Rogge, 112 »	»	17,50	af 0,50
Gerst, 100 »	»	19,00	op 0,00
Haver, 80 »	»	13,50	op 0,00
Boekweit, 105 »	»	18,50	op 0,00
Boonen, 130 »	»	27,00	op 0,00

BERIGTEN.

KANTOOR VAN DEN
NOTARIS NEVEN, TE TONGEREN.

Publieke verpachting.

Maendag 21 augustus 1865, om 9 uren 's morgens, ten koffyhuize van de jufvrouwen *Vandenrydt* in de Allée-Verte te Tongeren, zal de administratie van den algemeenen armen van Maestricht, publiek door den notaris NEVEN laten verpachten:

37 parceelen land onder de gemeentens Berg, Coninxheim, Hern St-Hubert, Lowaige, Millen, Sluisen, Vechmael en Widoie.

5300 franken

in het geheel of gedeeltelyk te bekomen op hypotheek.
Adres P. NEVEN, notaris te Tongeren.

Petit séminaire et pensionnat français de St-Roch (lez-Aywaille.)

Prix de la pension, 330 francs.

Te koopen

een LEEUWERIKKEN NET van 80 voet, ook dienstig voor het vangen van kleine vogelen. Zich te adresseeren op het bureel van dit blad.

KANTOOR VAN DEN NOTARIS
VAN ORMELINGEN TE TONGEREN.

Verkoop VAN HUISMEUBELEN,

als stoelen, tafelen, horlogie met kas, pluimebedden, 3 kagchels, ledikanten, koordedraeijers werktuig enz. ten huize van sieur JEAN STOFFELS koordedraeijer in de Maestrichterstraet te Tongeren, op donderdag 31 augustus 1865, om 9 uren 's morgens, door de notaris VAN ORMELINGEN.
Met gereed geld.

A LOUER

pour le 15 mars 1866.

Un moulin à grain mu par l'eau, très bien situé à Mall sur le Jeer, avec environ 12 hectares de prairies et terres.
Le tout en bon état.
S'adresser pour les conditions au notaire VAN ORMELINGEN à Tongres.

STUDIE VAN DEN
NOTARIS VRINDTS, TE TONGEREN.

Openbare verpachting.

Maendag 21 augustus 1865, te 2 uren na middag, ten herberge van *Gilis Ramaekers* te Coninxheim, zullen de Heeren Bestuerders van het bureau van weldadigheid dezer gemeente, in het openbaer verpachten voor 9 jaren, aenvang nemende den 1en october 1866, 36 parceelen bouwland gelegen onder de gemeenten Coninxheim, Widoye, Tongeren, Herstappe, Othée en Granville, alle omschreven in de aengeplakte affiksen.

BOUGIES DE L'ÉTOILE

ET BOUGIES TRANSPARENTES,
dites parafines.

GRAND CHOIX DE RABATS pour prêtres, chez M. Collée, libraire.

Savon sulfureux vétérinaire

DE A. MOLLARD, BREVETÉ S. G. D. G.

Le Savon sulfureux vétérinaire est sans contredit, la meilleure préparation medicamenteuse dont on puisse faire usage pour combattre les affections cutanées si pénibles chez les animaux.

Le Savon sulfureux vétérinaire est solide ou en pâte molle. Dans les deux cas, son emploi est simple, comme nous l'indiquerons plus loin et sans inconvenient.

Ce Savon est appelé à rendre de grands services dans la médecine vétérinaire, et, après en avoir fait usage quelques jours seulement, on voit revenir à la santé des animaux dont l'état était désespéré.

A Paris, à l'École Impériale d'Alfort, un professeur dont les remarquables travaux sont si justement appreciés en Angleterre, M. Bouley membre de l'Academie de Médecine, emploie avec le plus grand succès le Savon MOLLARD, pour traiter toutes les affections cutanées des animaux, « notamment la gale sous toutes ses formes, la » Phthyriase résultant de la cohabitation avec des oiseaux » de basse-cour, les affections prurigineuses, conséquence » de l'enerassement de la peau, etc. »

Un autre professeur à l'École Impériale d'Alfort, M. Reynal, membre de l'Academie de Medecine, a fait usage du Savon sulfureux pour traiter les maladies parasitaires des volatiles; il le recommande aussi « pour combattre » les demangeaisons de l'encolure si communes sur les » chevaux entiers de gros trait, et les dartres chez tous les » animaux; chevaux, moutons, chiens, etc. »

Un praticien habile, M. Franconi, vétérinaire des écuries de S. M. l'Empereur, a obtenu d'excellents résultats de l'emploi du Savon sulfureux dans le traitement de la gale chronique connue sous le nom de *Roux vieux*, affection contre laquelle sont vennes echouer un si grand nombre de préparations therapeutiques.

M. Franconi dit « qu'après quelques frictions faites sur » les chevaux atteints de cette maladie si rebelle, la demangeaison cesse, le sommeil reparait, les poils et les crins » ne sont plus hérissés et le derme reprend sa souplesse » primitive. »

Comme moyen hygiénique, ce produit est encore d'une grande ressource. Si l'on a soin de faire aux chevaux, chaque semaine, un lavage à grande eau, avec le Savon sulfureux (200 grammes pour 10 litres d'eau) on est certain de les entretenir dans un parfait etat de sante et de force: ce lavage est encore utile quand les animaux ont été épuises par une longue course et un travail continu.

Dans cet etat, on laisse l'animal passer la nuit, et le lendemain matin, on le lave à grande eau et on commence l'opération de la même façon jusqu'à guérison complète.

On peut faire suivre ce traitement aux chevaux sans interrompre leur travail.

Lorsque la peau est très enflammée ou couverte de plaies, le Savon en pâte molle doit être employé de préference, au Savon solide, et dans ce cas de légères couches seront etendues et laissées à demeure sur les parties ulcérées; mais toujours après avoir eu soin de laver l'animal avec l'eau savonneuse.

Dépositaires: MM. Goossens, Gilman, Franck, Debouck, Goffin, pharmaciens à Liege. M. Etienne-Chapuis, pharmacien, à Verviers.

Manière d'employer le Savon sulfureux vétérinaire.

On fait dissoudre, pour un cheval, 200 grammes de Savon dans 10 litres d'eau tiede en hiver et froide en été. Pour un mouton ou un chien, 50 grammes dans 3 ou 4 litres suffisent.

On prend une éponge, on la trempe dans cette solution et on lave l'animal par tout le corps, principalement sur les parties malades.

Une fois ce lavage fait avec soin, on passe le savon solide sur l'animal; puis, avec la même éponge humide, on etend ce Savon de façon à ce qu'il pénètre bien et qu'il forme une mousse abondante.

KANTOOR VAN DEN
NOTARIS DELVIGNE, TE TONGEREN.

Openbaer verkoop

VAN

beesten, meubelen, boomen, huis, tuin en winhof te Hex.

De notaris DELVIGNE residerende te Tongeren, zal op woensdag 23 augustus 1865, om 8 uren 's morgens, ten sterfhuize van de wed. DERWAEL te Hex, openbaer verkoopen:

1e Een volgaende koei, eene vaers, 2 varkens, stoelen, tafels, hang- en legkasten, tin, koper, horlogie, ledikanten, vueryzer, ketels, tobben en meer andere voorwerpen.

2e Dadelyk daerna en ter plaetse, omtrent de 100 canadas boomen, essen, olmen en eene eik.

3e En na het verkoop der boomen, ten herberge van de weduwe *H. Dignoffe*:

Een huis uitmakende twee wooningen met hof, bosch en blook, groot omtrent de 50 aren, gelegen te Hex in de Heinestraet, reinende Peter Langenaken, Peter Holland, François Dupont, de wed. Knapen, Wynand en Renier Knapen.

Zich te begeven by voornoemde notaris DELVIGNE, om kennis der voorwaerden te nemen.

Vente publique d'une Maison à Wonck.

Mercredi 30 août 1865, à 10 heures du matin, au local de la société, chez *Duchateau* à Wonck, le notaire DELVIGNE de Tongres, vendra publiquement:

Un corps de bâtiment avec maison, cour, jardin, écurie et toutes appendices d'une contenance de 5 ares 50 centiares, situé à Wonck, en lieu dit Waer, joignant le chemin du pont, le waer, J. Botty et autres, occupé par Léonard Bechet.

S'adresser pour les conditions au dit notaire DELVIGNE.

KANTOOR VAN DEN
NOTARIS HAENEN, TE MAESTRICHT.

Vrywillige verkooping.

De notaris HAENEN, zal op maandag den 21 augustus 1865, om 2 uren 's namiddags, in het koffyhuis van den heer *Kirsch*, aen het Vrijthof te Maastricht, aan den meestbiedenden verkoopen, de volgende onroerende goederen, in de nabijheid dezer stad gelegen, te weten:

GEMEENTE CADIER EN KEER.

1e Een landgoed, bestaande in een heerenhuis, pachterswooning, schuren, stallen en verdere gebouwen, tuinen, boomgaard en aanhoorigheden, te zamen groot aan mate 2 bunder 10 roeden 70 ellen, gelegen te Bemelen en kadastraal bekend sectie A, nos 1257, 1258, 1260, 1261, 1263, 1662 en 1663.

2e Eenen boomgaard, aldaar gelegen, groot 1 bunder 21 roeden 30 ellen, sectie A, no 1262.

GEMEENTE BEMELEN.

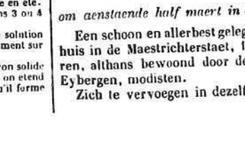
3e Eenen pachthof, genaamd bloemendal, met aanhoorige gebouwen, tuinen, boomgaard en verdere dependentiën te zamen groot aan mate 1 bunder 14 roeden 80 ellen, gelegen te Bemelen, kadastraal bekend sectie A, nos 159, 160, 161, 162 en 163.

En 4e Eenen boomgaard, gelegen te Bemelen, groot 1 bunder 20 roeden 15 ellen, kadaster sectie A, no 164.

Voorschreve goederen zullen parceelsgewys en in een of meerdere massas worden geboden.

Voormelde gebouwen zullen te zien zyn 's maandags en 's woendags van iedere week van 2 uren 's namiddags tot 7 uren 's avonds.

Verder narigt te bekomen ten kantore van voornoemden notaris in de Kapoenstraet te Maastricht. — *Brieven franco.*



CHASSE.

La chasse de Hardelingen est réservée.

TE VERHUREN

om aenstaende half maert in bezit te treden.

Een schoon en allerbest gelegen commercie-huis in de Maestrichterstaet, 120bis te Tongeren, althans bewoond door de gezusters Van Eybergen, modisten.

Zich te vervoegen in dezelfde straet, 120.

Het ware Versterkend Slymverdryvend Elixir
VAN DEN
DOCTOR GUILLIÉ, gereed gemaekt door PAUL GAGE, apotheker
Grenelle-Saint-Germain-Straet, 13, Parys.

Het ELIXIER VAN GUILLIÉ is vooral nuttig aen de geneesheeren op het platte land, aen de huisvaders, die verre woonen van eenigen doktor, en aen de gezetelyken, die de arme zieken geen bezoeken en bystaen.

Het is ingelyks nuttig aen den werkende man, aen wien het groote kosten van geneesmiddelen uitspaert. Het is geen geheim gen esmiddel, en de verkoop is toegelaten door verschillige besluiten der keizerlyke hoven en van het hof van kassatie, Geperfectionneerd van het formoel der fransche codex no 327).

Eene ondervinding van meer dan *veertig jaren* heeft ten klaerste bewezen, dat het ELIXIER VAN GUILLIÉ, gereed gemaekt door PAUL GAGE, onwederlegbaer werkzaem is tegen de koortsen der moerassige landen, de buikloopen, den cholera-morbus, de geele koortsen en de besmetelyke ziekten, tegen de jicht, of lederenzwacht en zinkingachtige of rhumatieke kwalen, tegen de zinkingen op de blaes; in de ziekten der vrouwen en kinderen, in de lever- en magziekten, in de ontstektenissen die met de overgangsjaren en met den ouderdom gepaerd gaen, in de aenhoudende maegpynen, in de darmontstekingen, in de kleurachtige verstoppingen, in de haerwormigen en leverachtige kwalen, in de verstoppingen van de longen, in het spuwen, enz., enz.

Een boeksken tot uitleging, dat eene ware verhandling is over de gebruikelyke en buiteuelyke geneeskunst, wordt kosteloos met eeke flesch Elixier afgeleverd. Men vraegt het vragen.

Het Elixier wordt verkocht in flessehen van 6 franks, en in halve flesschen van 3 fr. 50 c.

Zich te vervoegen voor den verkoop in het groot van den ELIXIER GUILLIÉ, gereed gemaekt door PAUL GAGE, by M. PAUL GAGE, Grenelle-Saint-Germainstraet, 13, te Parys, en te Brussel, by de heeren DURAND en zoon, MISSOTTEN en Co, RENOU en Co, VAN KERCKHOVEN, DE GHEEST, VANDESCHURIS en Co, en voor den verkoop in het klein, by de heeren SCHOOFS, apotheker, 45, Bergstraet; RABLOT, apotheker 38, Groote Beenhouwerstraet; MICHIELS, Couterstraet, 12, alsmede in alle goede apotheekeryen van BRUSSEL en van BELGIË.

Depot te Tongeren by M. VRANCKEN, apotheker.

Scrofules — Rachitisme — Vices du sang — Maladies de la peau — Dartres — Tubercules — Phthisie — Consomption — Maladies nerveuses — Maladies de langueur — Anemie — Chlorose — Pâles couleurs — Troubles des organes de la digestion, etc. — Convalescence.

AMÉLIORATION, GUÉRISON.

Extrait de foie de morue.

Approbation de l'Académie impériale de médecine de Paris, séance du 22 octobre 1862, commissaires, MM. les docteurs Rouillaud, Poggiale; Devergie, rapporteur.

PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES
A l'extrait naturel de foie de morue de

MEYNET.

DRAGÉES MEYNET *d'extrait pur*. Une dragée équivaut à environ deux cuillerées à bouche d'huile de foie de morue. La boîte de 100 dragées. . . . . fr. 3,00
GRAINS MEYNET *d'extrait pur*. Cinq grains équivalent à environ une cuillerée à bouche d'huile; dix grains à une dragée Meynet. La boîte. . . . . fr. 3,00
GLYCÉROLÉ MEYNET *d'extrait pur*, pour usage externe. Le flacon. . . . . fr. 2,00
DRAGÉES MEYNET *d'extrait ferrugineux*, medication tonique-reparative. La boîte de 100 dragées. fr. 3,00
GRAINS MEYNET *d'extrait ferrugineux*.
La boîte. . . . . fr. 3,00

« L'extrait de foie de morue contient, condensés en un petit volume, tous les principes actifs, medicamenteux de l'huile de foie de morue. »

« Il est, comme l'huile, un produit de fermentation naturelle et opère, dans les malades, des effets thérapeutiques du même genre. »

« La richesse de sa composition chimique, la constance et la puissance de son action sur l'économie, la possibilité de le faire prendre aux personnes les plus délicates et même aux plus jeunes enfants, en font un precieux agent therapeutique dans toutes les affections qui reclament l'emploi de l'huile de foie de morue. » *Extrait du rapp et de l'Académie impériale de médecine de Paris.*)

DOSES ET MODE D'EMPLOI.

DRAGÉES D'EXTRAIT PUR.

Ces dragées sont de mises aux adultes. On les prend selon l'âge et la force du sujet, à la dose de 2 à 6 dragées par jour, en deux fois, une heure avant ou deux heures après les repas. Ordinairement habituellement par 2 dragées par jour, et en augmente progressivement jusqu'à la dose de 6, dose qu'il est inutile de dépasser. Certaines personnes les prennent au commencement du repas, mais il faut les prendre immédiatement en se mettant à table. Il faut les avaler comme des pilules.

DRAGÉES D'EXTRAIT FERRUGINEUX.

Mêmes doses et même mode d'emploi. Les dragées d'extrait de foie de morue en fer remplacent, dans tous les cas où la medication ferrugineuse est indiquée, les divers medicaments ferrugineux employés, pilules, sirops, pastilles, etc.

GRAINS D'EXTRAIT PUR.

A côté de nos dragées si actives et si commodes pour la medication des adultes, nous avons cree de petites dragées du volume de l'anis sucré, spécialement destinées aux enfants de 1 âge de sept ans.

Nous les avons nommées GRAINS MEYNET, elles sont semblables dans leur composition aux DRAGÉES MEYNET.